

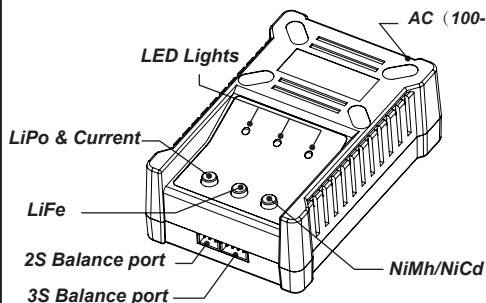
Thank you for purchasing the Reactor 200 charger from HPI Racing. This product is simple to operate, but does require some expertise. Please read this manual completely to ensure proper and safe use.

Features:

1. Built-in power supply works without additional adapter.
2. Supports LiPo, LiFe and NiMh/NiCd.
3. Maximum charge current of 2.0A.
4. Reverse polarity protection.
5. The maximum charging current is adjustable, batteries with small capacity can be charged at a lower current to protect the battery.

Specifications:

1. Input: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Battery Type: LiPo, LiFe, NiMh and NiCd
3. Cell Count: LiPo/LiFe 2-3s, NiMh/NiCd 4-8s
4. Charge Current: 2.0A
5. Output Power: Max 16W

**⚠ WARNING AND SAFETY NOTES**

1. Don't connect more than one battery to the charger at any time.
2. Do not use the supplied adapter lead with LiPo battery packs. It is **ONLY** for use with the NiMh/NiCd mode.

Setting The Charge Current:

The charge current can be selected between 2 settings, 0.7A and 2.0A. 2.0A is the default charge current.

Setting method: In standby mode, pressing and holding the LiPo button for more than 2 seconds will switch the current. The green and yellow lights on means that the charge current is set to 0.7A and if all three LEDs are on it means that the charge current is set to 2.0A. You can then press any key to exit the setting. The charger will restore the default value (2.0A) for each new charging.

Charging:

1. Connect the charger to AC power.
2. The green light on the charger will come on if it is working properly.
3. If you need to switch the current to 0.7A, set-up according to the "Setting the Charge Current" steps.
4. There are three buttons to switch the battery type, press the button that corresponds with the battery type you are charging.
5. Connect the battery to the corresponding port on the charger – see figure 1. Use the supplied adapter lead when charging NiMh/NiCd batteries.
6. Press the corresponding button for the battery type you are charging. A flashing light means that the battery is charging.
7. Press the corresponding button at any time to stop the charging process. The charging is complete when the LED stops flashing and remains lit. You can then remove the battery.

Attention:

1. Before using, confirm that the input voltage and battery type are suitable for use with this product.
2. Never leave the unit unattended while charging. If there is a problem while charging, power off immediately and remove the battery from the charger.
3. Don't switch the battery type while charging. If the three LEDs are flashing rapidly it means an error has occurred. Remove the battery from the charger and reconnect it.
4. Don't connect more than one battery to the charger at any time.
5. You must **ONLY** use the supplied adapter lead when charging Ni-MH/Ni-Cd batteries. Don't use with LiPo's.
6. You must use #101289 Plazma LiPo Safe Bag when charging LiPo battery packs. Not doing so will void your HPI Racing Warranty.

Warranty and Service

The Reactor 200 is guaranteed to be free from manufacturing and assembly defects for a period of one year from the date of purchase. In the event that the charger fails as a result of a defect during this period it will be repaired or replaced free of charge. You may be required to produce proof of purchase (invoice or receipt), please keep this safe with your charger.

Failures as a result of misuse, modification or incorrect usage will not be covered under warranty and may result in an additional service charge at the discretion of your distributor, along with any repair costs incurred. In order to claim against your warranty, please contact your local HPI distributor to arrange the return and testing of your charger.

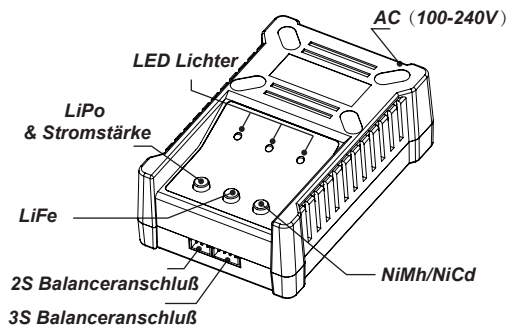
Vielen Dank, dass Sie den Reactor 200 Lader von hpi-racing gekauft haben. Dieses Produkt ist einfach zu bedienen, aber es braucht Basiswissen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig um das Produkt sicher nutzen zu können.

Funktionen:

1. Eingebautes Netzteil arbeitet ohne zusätzlichen Adapter
2. Funktioniert mit LiPo, LiFe und NiMh/NiCd
3. Maximaler Ladestrom 2.0A
4. Schutz gegen Verpolung
5. Die maximale Ladestromstärke ist einstellbar, Akkus mit geringer Kapazität können mit einer niedrigeren Stromstärke geladen werden um sie zu schützen.

Technische Daten:

1. Betriebsspannung: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Akkutypen: LiPo, LiFe, NiMh und NiCd
3. Zellenzahl: LiPo/LiFe 2-3s, NiMh/NiCd 4-8s
4. Ladestrombereich: 2.0A
5. Leistung des Ladestromkreises: Max 16W

**⚠ WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE**

1. Bitte nicht mehr als einen Akku gleichzeitig anschließen.
2. Den beiliegenden Adapter darf man nicht mit LiPo/LiFe Akkus benutzen. Er ist nur für die Nutzung mit NiMh/NiCd Akkus geeignet.

Einstellen des Ladestroms:

0.7A und 2.0A. 2.0A ist die Standardeinstellung. Einstellmethode: Im Standbymodus, den LiPo Taster für mehr als 2 Sekunden drücken, dann wechselt die Stromstärke. Wenn die grüne und die gelbe LED leuchtet dann ist die Stromstärke 0.7A, und wenn alle drei LEDs leuchten dann ist die Stromstärke 2.0A. Man kann dann irgendeinen Taster drücken um das Menü zu verlassen. Der Lader startet jeden neuen Ladevorgang mit dem Standard 2.0A.

Laden:

1. Den Lader an das Stromnetz anschließen
2. Das grüne Licht am Ladegerät leuchtet wenn alles in Ordnung ist.
3. Wenn man den Ladestrom auf 0.7A umstellen will, dann jetzt gemäß der Anleitung.
4. Es gibt drei Taster um den Akkutyp zu wählen, bitte passend zum Akku einstellen.
5. Den Akku an den passenden Balanceranschluß anschließen (Lixx Akkus) oder den beiliegenden NiMh/NiCd Adapter verwenden.
6. Den passenden Taster für den Akkutyp drücken. Eine pulsierende LED zeigt das Laden an.
7. Man kann das Laden jederzeit stoppen, durch drücken des passenden Tasters. Der Akku ist voll, wenn die LED aufhört zu pulsieren und dauerhaft leuchtet. Dann kann man den Akku abstecken.

Achtung:

1. Vor dem Benutzen bitte prüfen daß der Akkutyp zu dem Ladegerät paßt.
2. Das Ladegerät niemals ohne Aufsicht laden lassen. Wenn ein Problem auftritt bitte das Netzkabel ziehen und den Akku vom Ladegerät abhängen.
3. Bitte während des Ladens nicht den Akkutyp verstellen. Wenn die drei LEDs schnell blinken dann ist ein Fehler aufgetreten. Dann den Akku abstecken und neu anstecken.
4. Niemals mehr als einen Akku gleichzeitig anstecken.
5. Den beiliegenden Adapter darf man nicht mit LiPo/LiFe Akkus benutzen. Er ist nur für die Nutzung mit NiMh/NiCd Akkus geeignet.
6. Sie müssen einen LiPo Ladesack verwenden wenn Sie LiPo/LiFe Akkus laden. Wenn Sie ohne Ladesack laden verlieren Sie den Garantieanspruch.

Garantie und Service

Sie haben auf Ihren Reactor 200 ein Jahr (ab Kaufdatum) Garantie auf Herstell- und Montagefehler. Sollte es innerhalb dieser Zeit zu einem Problem aufgrund eines solchen Defekts kommen, wird Ihr Reactor 200 kostenlos repariert oder getauscht. Dazu müssen Sie den Kauf mit einer Rechnung oder einem Beleg nachweisen können, bewahren Sie diese also sicher auf.

Defekte als Folge von Missbrauch, Modifikation oder falschem Gebrauch werden von dieser Garantie nicht abgedeckt und können mit einer Servicegebühr belegt werden. Je nach Distributor kann dies neben den Reparaturkosten variieren. Um die Garantieansprüche geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an Ihren HPI Distributor um die weitere Vorgehensweise zu klären.

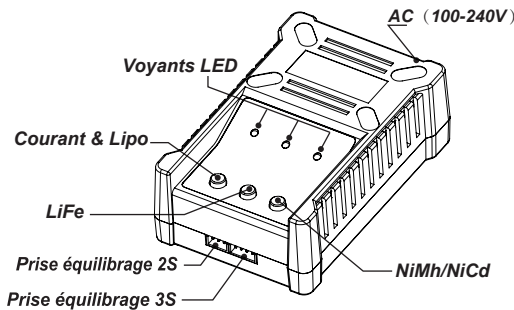
Merci d'avoir acheté le chargeur de batterie Reactor 200 de chez HPI Racing. Ce produit est simple à utiliser, mais nécessite une certaine expertise. Veuillez lire ce manuel complètement pour assurer une utilisation correcte et sûre.

Caractéristiques:

1. L'alimentation intégrée fonctionne sans adaptateur supplémentaire.
2. Supports LiPo, LiFe et NiMh/NiCd.
3. Courant de charge maximal de 2.0A.
4. Protection contre l'inversion de polarité.
5. Le courant de charge maximum étant réglable, les batteries de faible capacité peuvent être chargées à un courant inférieur pour protéger la batterie.

Spécifications:

1. Entrée: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Type de batterie: LiPo, LiFe, NiMh et NiCd
3. Nombre de cellule: LiPo/LiFe 2-3s, NiMh/NiCd 4-8s
4. Courant de charge: 2.0A
5. Puissance du circuit: Max 16W



⚠ AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne connectez pas plus d'une batterie au chargeur à tout moment.
2. N'utilisez pas le câble adaptateur fourni avec les batteries LiPo. Il est UNIQUEMENT utilisé avec le mode NiMh / NiCd.

Réglage du courant de charge:

Le courant de charge peut être sélectionné entre 2 réglages, 0.7A et 2.0A. 2.0A est le courant de charge par défaut.

Méthode de réglage: En mode veille, maintenez le bouton LiPo enfoncé pendant plus de 2 secondes pour changer le courant. Les voyants vert et jaune allumés signifient que le courant de charge est réglé sur 0.7A et que les trois voyants sont allumés, cela signifie que le courant de charge est réglé sur 2.0A. Vous pouvez ensuite appuyer sur n'importe quelle touche pour quitter le réglage. Le chargeur rétablira la valeur par défaut (2.0 A) pour chaque nouvelle charge.

Charge:

1. Branchez le chargeur sur le secteur.
2. Le voyant vert sur le chargeur s'allume s'il fonctionne correctement.
3. Si vous devez passer le courant à 0.7A, configurez-le en suivant les étapes de «Réglage du courant de charge».
4. Il y a trois boutons pour changer le type de batterie, appuyez sur le bouton correspondant au type de batterie que vous chargez.
5. Branchez la batterie sur le port correspondant au chargeur - voir la figure 1. Utilisez le câble d'adaptateur fourni pour charger des batteries NiMh / NiCd.
6. Appuyez sur le bouton correspondant au type de batterie que vous chargez. Une lumière clignotante signifie que la batterie est en cours de chargement.
7. Appuyez sur le bouton correspondant à tout moment pour arrêter le processus de charge. La charge est terminée lorsque le voyant cesse de clignoter et reste allumé. Vous pouvez alors retirer la batterie.

Attention:

1. Avant de l'utiliser, vérifiez que la tension d'entrée et le type de batterie conviennent pour ce produit
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le chargement. En cas de problème pendant la charge, mettez-le immédiatement hors tension et retirez la batterie du chargeur.
3. Ne changez pas le type de batterie pendant la charge. Si les trois voyants clignotent rapidement, cela signifie qu'une erreur s'est produite. Retirez la batterie du chargeur et reconnectez-la.
4. Ne connectez pas plus d'une batterie au chargeur à tout moment.
5. Vous devez utiliser UNIQUEMENT le câble d'adaptateur fourni pour charger des piles Ni-MH / Ni-Cd. Ne pas utiliser avec LiPo
6. Vous devez utiliser le sac # 101289 Plasma LiPo Safe Bag lorsque vous chargez des batteries LiPo. Ne pas le faire annulera votre garantie HPI Racing.

Garantie et entretien

Le chargeur Reactor 200 est garanti sans défauts de fabrication et d'assemblage pour une période d'un an à compter de la date d'achat. En cas de défaillance du chargeur en raison d'un défaut survenu au cours de cette période, il sera réparé ou remplacé gratuitement. Vous pouvez être appelé à produire une preuve d'achat (facture ou reçu). Veuillez la conserver en lieu sûr avec votre chargeur.

Les défaillances résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une modification ne sont pas couvertes par la garantie et peuvent entraîner des frais d'entretien supplémentaires, à la discrétion de votre distributeur, outre tous les frais de réparation encourus.

Pour pouvoir faire une réclamation sous garantie, veuillez contacter votre distributeur HPI local pour pouvoir renvoyer et faire tester votre chargeur.

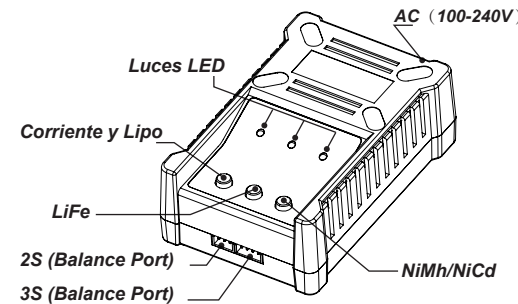
Gracias por comprar el cargador Reactor 200 HPI Racing. Este producto es simple de operar, pero requiere cierta experiencia. Lea este manual por completo para garantizar un uso adecuado y seguro.

Especificaciones:

1. La fuente de alimentación incorporada funciona sin adaptador adicional.
2. Admite LiPo, LiFe y NiMh/NiCd.
3. Corriente de carga máxima de 2.0A.
4. Protección de polaridad inversa.
5. La corriente de carga máxima es ajustable, las baterías de pequeña capacidad se pueden cargar a una corriente más baja para proteger la batería.

Especificaciones:

1. Entrada: AC100V-240V 50-60Hz.
2. Tipo de batería: LiPo, LiFe, NiMh y NiCd
3. Recuento de células: LiPo / LiFe 2-3s, NiMh/NiCd 4-8s
4. Corriente de Carga: 2.0A
5. Potencia de salida: Max 16W



⚠ ADVERTENCIA Y NOTAS DE SEGURIDAD

1. No conecte más de una batería al cargador en ningún momento.
2. No utilice el cable adaptador suministrado con los paquetes de baterías LiPo. Es SOLO para usar con el modo NiMh/NiCd.

Configuración de la corriente de carga:

La corriente de carga se puede seleccionar entre 2 configuraciones, 0.7A y 2.0A. 2.0A es la corriente de carga predeterminada.

Método de configuración: en modo de espera, presionar y mantener presionado el botón LiPo durante más de 2 segundos cambiará la corriente. Las luces verde y amarilla encendidas significan que la corriente de carga está configurada en 0.7A y si los tres LEDs están encendidos significa que la corriente de carga está configurada en 2.0A. Luego puede presionar cualquier tecla para salir de la configuración. El cargador restablecerá el valor predeterminado (2.0A) para cada nueva carga.

Cargar:

1. Conecte el cargador a la alimentación de AC.
2. La luz verde del cargador se encenderá si funciona correctamente.
3. Si necesita cambiar la corriente a 0.7A, realice la configuración de acuerdo con los pasos de "Configuración de la corriente de carga".
4. Hay tres botones para cambiar el tipo de batería, presione el botón que corresponda con el tipo de batería que está cargando.
5. Conecte la batería al puerto correspondiente en el cargador; consulte la figura 1. Utilice el cable adaptador suministrado cuando cargue baterías NiMh/NiCd.
6. Presione el botón correspondiente para el tipo de batería que está cargando. Una luz intermitente significa que la batería está cargando.
7. Presione el botón correspondiente en cualquier momento para detener el proceso de carga. La carga está completa cuando el LED deja de parpadear y permanece encendido. Luego puede quitar la batería.

Atención:

1. Antes de usar, confirme que el voltaje de entrada y el tipo de batería son adecuados para usar con este producto.
2. Nunca deje la unidad desatendida durante la carga. Si hay un problema durante la carga, apáguelo.
3. No cambie el tipo de batería durante la carga. Si los tres LEDs parpadean rápidamente, significa que se ha producido un error. Retire la batería del cargador y vuelva a conectarla.
4. No conecte más de una batería al cargador en ningún momento.
5. SOLO debe usar el cable adaptador suministrado al cargar baterías Ni-MH/Ni-Cd. No utilizar con LiPo's.
6. Debe usar la bolsa de seguridad Plasma LiPo #101289 cuando cargue las baterías de LiPo. No hacerlo anulará su garantía de HPI Racing.

Garantía y Servicios:

Se garantiza que el Reactor 200 estará libre de defectos de fabricación y montaje por un período de un año a partir de la fecha de compra. En caso de que el cargador falle como resultado de un defecto durante este período, será reparado o reemplazado sin cargo. Es posible que deba presentar un comprobante de compra (factura o recibo), conserve esto con su cargador.

Las fallas como resultado de mal uso, modificación o uso incorrecto no estarán cubiertas por la garantía y pueden resultar en un cargo de servicio adicional a discreción de su distribuidor, junto con los costos de reparación incurridos. Para reclamar contra su garantía, comuníquese con su distribuidor local de HPI para organizar la devolución y las pruebas de su cargador.